DOCUMENT RESUME

ED 091 728 CS 201 333

AUTHOR Sigelman, Carol K.
TITLE Giving and Taking Directions.
PUB DATE 72
NOTE 61p.; From author's Ph.D. Dissertation, "Giving and Taking Directions: Subcultural Communication Barriers and Evaluative Reactions to Speech"; See related documents CS 201 320-375

EDRS PRICE MF-$0.75 HC-$3.15 PLUS POSTAGE
DESCRIPTORS Communication Problems; *Educational Research; Evaluation; Intercommunication; Language Arts; *Listening; *Measurement Instruments; *Negro Dialects; Research Tools; Resource Materials; Secondary Education; Socioeconomic Influences; Socioeconomic Status; *Standard Spoken Usage
IDENTIFIERS *The Research Instruments Project; TRIP

ABSTRACT

Designed (1) to determine both the communication barriers arising among high school students of divergent subcultural backgrounds, and how low socioeconomic status black and middle socioeconomic status white listeners evaluate members of their own and different subculture groups as well as speakers of Network English as persons and (2) to examine communication barriers, this test consists of four maps. Each map contains two sets of directions--one set produced by a black dialect speaker and read by a black dialect speaker and a Network English speaker, and one set produced by a Standard English speaker and read by a Standard English speaker and a Network English speaker. [This document is one of those reviewed in The Research Instruments Project (TRIP) monograph "Measures for Research and Evaluation in the English Language Arts" to be published by the Committee on Research of the National Council of Teachers of English in cooperation with the ERIC Clearinghouse on Reading and Communication Skills. A TRIP review which precedes the document lists its category (Listening), title, author, date, and age range (secondary), and describes the instrument's purpose and physical characteristics.] (JM)

NCTE Committee on Research

The Research Instruments Project (TRIP)

ED 091728

U S DEPARTMENT OF HEALTH
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

The attached document contains one of the measures reviewed in the TRIP committee monograph titled:

Measures for Research and Evaluation
in the English Language Arts

TRIP is an acronym which signifies an effort to abstract and make readily available measures for research and evaluation in the English language arts. These measures relate to language development, listening, literature, reading, standard English as a second language or dialect, teacher competencies, or writing. In order to make these instruments more readily available, the ERIC Clearinghouse on Reading and Communication Skills has supported the TRIP committee sponsored by the Committee on Research of the National Council of Teachers of English and has processed the material into the ERIC system. The ERIC Clearinghouse accession numbers that encompass most of these documents are CS 201320-CS 201375.

TRIP Committee:

W.T. Fagan, Chairman
University of Alberta, Edmonton

Charles R. Cooper
State University of New York
at Buffalo

Julie M. Jensen
The University of Texas at Austin

Bernard O'Donnell
Director, ERIC/RCS

Roy C. O'Donnell
The University of Georgia
Liaison to NCTE Committee
on Research

CS 201 333

NATIONAL COUNCIL OF TEACHERS OF ENGLISH
1111 KENYON ROAD
URBANA, ILLINOIS 61801

Category: Listening

Title: "Giving and Taking Directions"

Author: Carol K. Sigelman
Age Range: Secondary
Description of Instrument:

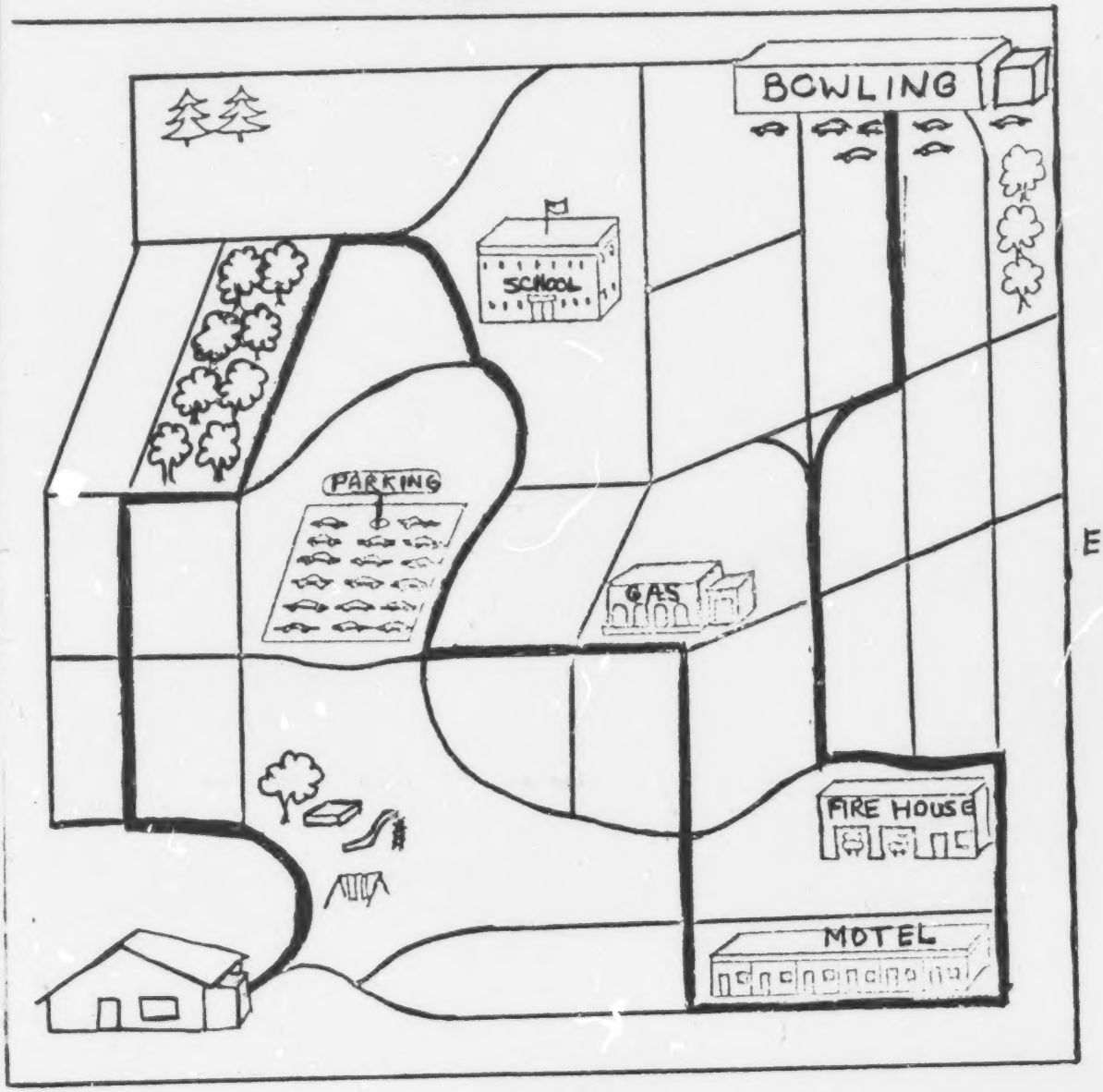
Purpose: to determine what kinds of communication barriers arise among high school students of divergent subcultural backgrounds when they give and follow directions on maps; to determine how low S.E.S. black and middle S.E.S. white listeners evaluate members of their own subculture group, members of a different subcultural group, and speakers of Network English and communicators and as persons; to examine relationships between communication barriers and evaluative reactions to speech.

Date of Construction: 1972

Physical Description: This test consists of four maps, each with two sets of directions - one set produced by a Black Dialect speaker and read by a speaker of Black Dialect, and a speaker of Network English, and one set produced by a speaker of Standard English, and read by a speaker of Standard English, and by a speaker of Network English. The test is scored by the number of turns (minimum =15) which the subjects mark correctly on a map in response to the oral directions.

MAP 1

NORTH



SOUTH

Map 1: BWS Producer #1

P TOWN

Well, the first thing I tell him is to leave out the
back door, and go around the curved street.
Pass the park with the swing and the slide
And it's a big tree.
You cross that street in front of the tree,
And go down one block, and turn right.
Go up for two blocks in front of the row of trees.
Then you turn right.
One block...then you turn left.
Then you keep up the long street,
And you turn right,
up to this...right beside the school.
Then you turn left.
Come down for two blocks,
and you'll be besides the parking lot.
O.K. When you get there, you go...you turn left,
down by the gas station.
Keep going two blocks until you meet the gas station,
And then you go, go right, go right all the way down,
past the motel.
And then you turn left again.
Go down far as you can go.
Turn up by the fire house.
That'll be left.
Keep down for two blocks, and then you turn right.
Keep straight for about two blocks, for two blocks.
Then turn at the fork in the road.
You curve to the right.
Then you stop at the next corner.
Then you turn left,
You keep straight to the bowling alley.

An evaluative reaction form accompanies the test and is completed by the listeners after each taped presentation. The form includes four items about the speaker's communication skills and four about his personal characteristics. A Home Background Survey about the listener and his family is also completed by each subject.

Validity, Reliability and Normative Data:

No validity nor reliability data are stated specifically for the test. The description of how the test was constructed tends to provide content validity. This discussion focuses on: 1) the procurement of directions which were technically correct in terms of map turns, 2) the selection of suitable subjects for reading the transcripts, 3) the selection of maps which were comparable in difficulty. Normative data are derived from forty-eight grade ten Black students and forty-eight White students. Means and standard deviations for Black and White listeners for each map are given.

Ordering Information:

EDRS

One reel containing the original directions given by 8 BWS and 8 WMS producers, and two tapes containing the final 64 readings as they were presented to the listeners may be obtained by forwarding three blank reels (each 1/4 inch X 1200 feet) to the author at Research and Training Center in Mental Retardation, Texas Tech. University, Box 4510, Lubock, Texas 79409.

Related Documents:

Sigelman, Carol K. Giving and Taking Directions: Subcultural Communication Barriers and Evaluative Reactions to Speech. Unpublished Doctoral Dissertation. George Peabody College for Teachers, August, 1972.

Baldwin, T. and Garvey C. Studies in Convergent Communication: II. A Measure of Communication Accuracy. Report No. 91, Baltimore, Maryland: Center for the Study of Social Organization of Schools, The Johns Hopkins University, 1970.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
Carol K. Sigelman

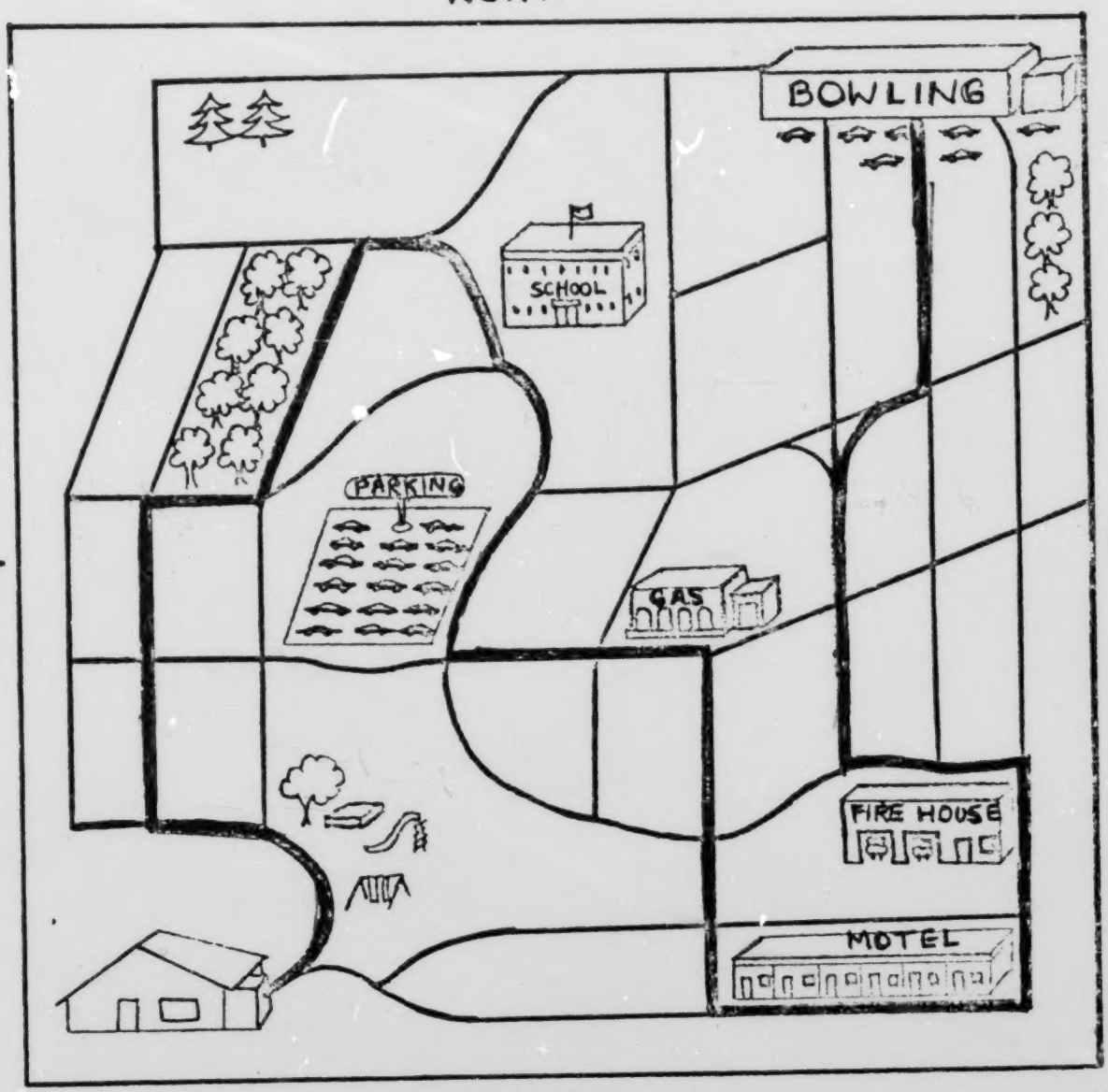
TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER.

Carol K. Sigelman
"Giving and Taking Directions"
1972

MATERIALS USED IN THE STUDY

MAP 1

NORTH

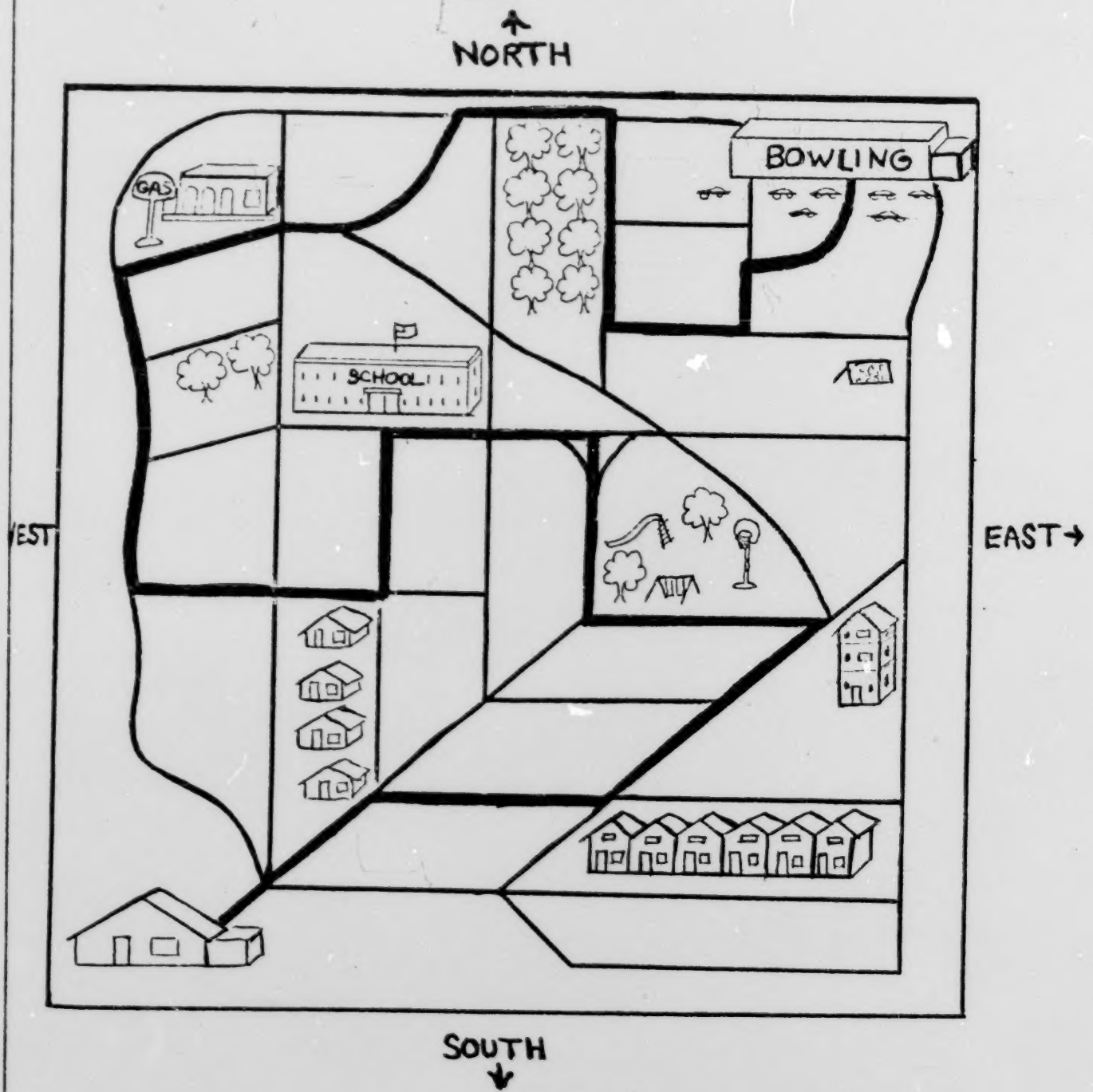


T

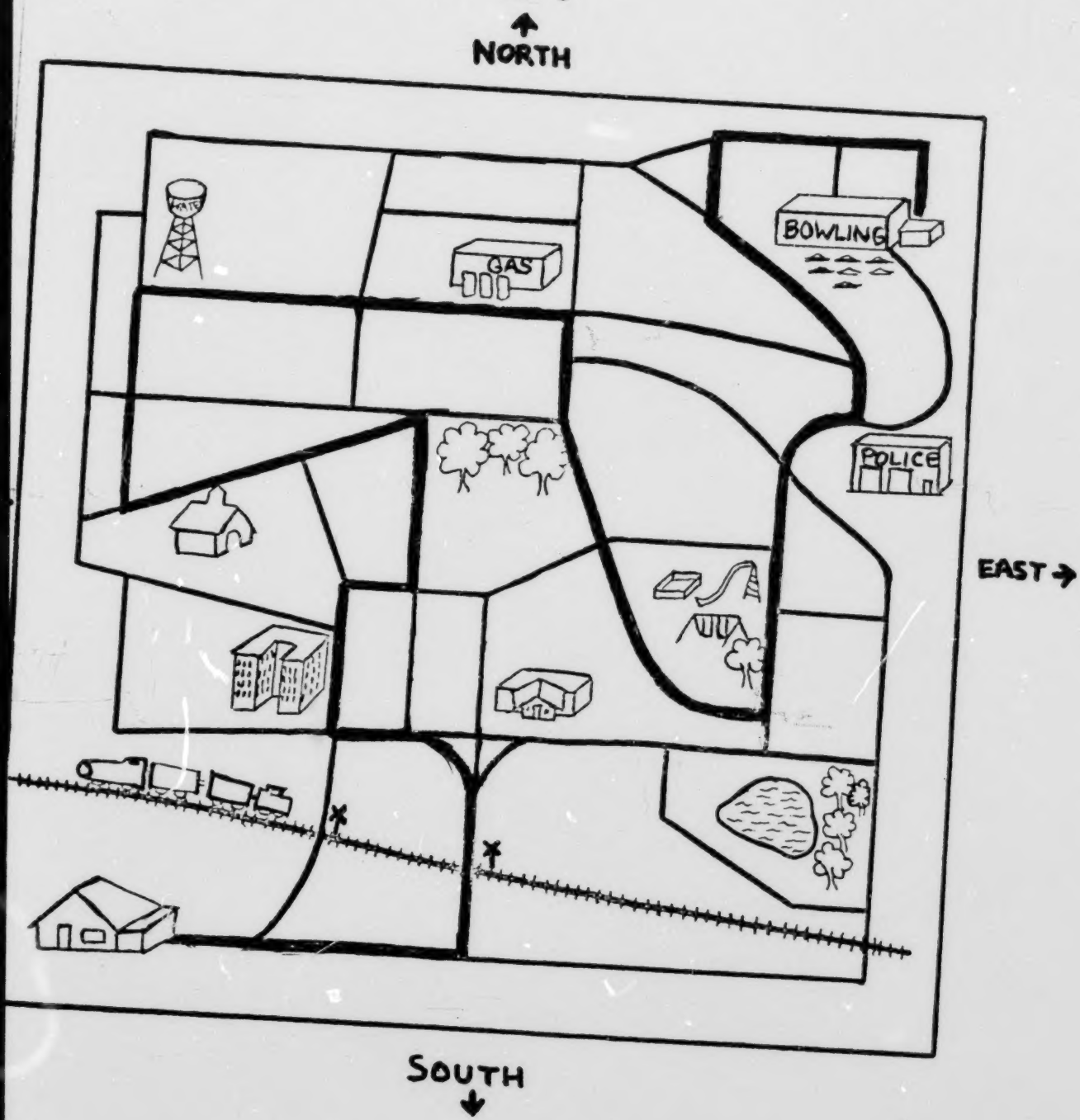
EAST.

SOUTH

MAP 2

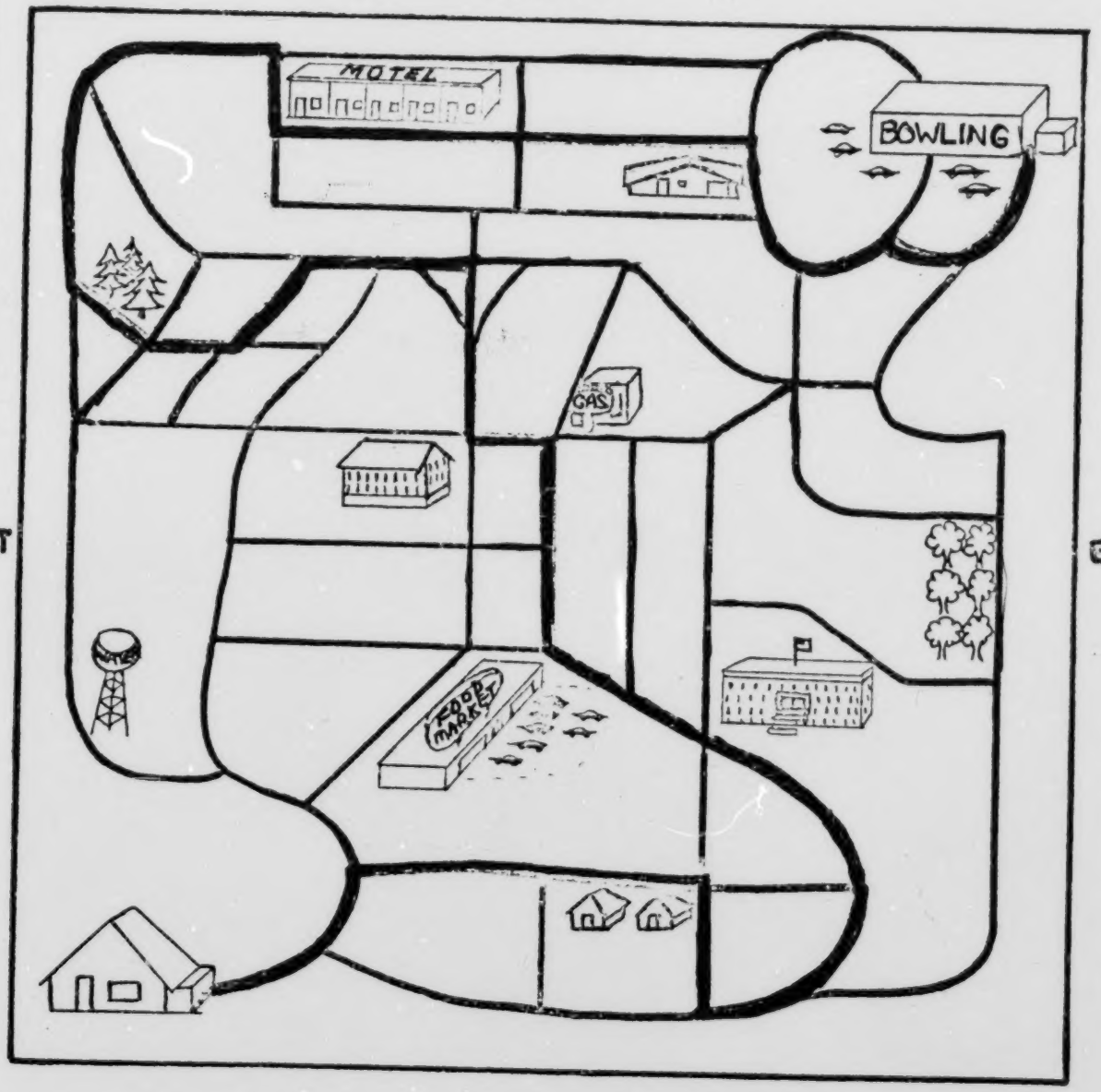


MAP 3



MAP 4

NORTH ↑



EST

EAST →

SOUTH ↓

ABOUT THE SPEAKER

What can you say about the person you just heard? For each of the statements below, circle the number that most nearly shows the way you feel. The numbers go from one extreme feeling to its opposite kind of feeling. If you can't make a decision, circle the number four (4), the one marked "neutral."

A. THE DIRECTIONS I JUST HEARD SEEMED:

1	2	3	4	5	6	7
Very hard to follow			(neutral)			Very easy to follow

B. WHAT THE SPEAKER TOLD ME WAS PROBABLY:

1	2	3	4	5	6	7
Completely wrong			(neutral)			Completely right

C. IF IT TURNS OUT THAT THE SECRET PATH THE SPEAKER HAD IN MIND AND THE PATH I MARKED ARE NOT THE SAME, IT IS PROBABLY:

1	2	3	4	5	6	7
Completely his fault			(neutral)			Completely my fault

D. THE SPEAKER'S WAY OF SPEAKING WAS:

1	2	3	4	5	6	7
Very bad			(neutral)			Very good

E. THE SPEAKER SOUNDED:

1	2	3	4	5	6	7
Very unsure of himself			(neutral)			Very sure of himself

F. AS FAR AS INTELLIGENCE GOES, THE SPEAKER IS PROBABLY:

1	2	3	4	5	6	7
Very stupid			(neutral)			Very smart

G. IF I MET THE SPEAKER, I WOULD PROBABLY:

1	2	3	4	5	6	7
Dislike him very much			(neutral)			Like him very much

H. IN ALL HE DOES, THE SPEAKER WILL PROBABLY BE:

1	2	3	4	5	6	7
A big failure			(neutral)			A big success

HOME BACKGROUND SURVEY

ABOUT YOU AND YOUR FAMILY

We would like to know a little more about you and your family. Answer the questions as well as you can. Write I Don't Know if you can't remember an answer.

1. If you have a father or step-father at home, what is his job or occupation? Describe it as fully as you can. _____

_____

2. If you have a father or step-father at home, what kind of education did he get? How far did he go in school?

_____ Did not finish high school

_____ Finished high school

_____ Had some education beyond high school (trade school or college)

_____ Finished college

_____ Went beyond college

3. If you have a mother or step-mother at home, does she have a job outside the home? _____ If so, describe what kind of work she does as well as you can _____

4. If you have a mother or step-mother at home, how far did she go in school?

_____ Did not finish high school

_____ Finished high school

_____ Had some education beyond high school (trade school or college)

_____ Finished college

_____ Went beyond college

5. How many brother and sisters do you have? _____

6. Have you lived in Nashville all your life? _____ If not, where else have you lived? _____ for _____ years, _____ for _____ years, etc.

APPENDIX E

SAMPLE PRODUCERS' TRANSCRIPTS

Map 1: BWS Producer #1

P TOWN

Well, the first thing I tell him is to leave out the back door,

and go around the curved street.

Pass the park with the swing and the slide

And it's a big tree.

You cross that street in front of the tree,

And go down one block, and turn right.

Go up for two blocks in front of the row of trees.

Then you turn right.

One block...then you turn left.

Then you keep up the long street,

And you turn right,

up to this...right beside the school.

Then you turn left.

Come down for two blocks,

and you'll be besides the parking lot.

O.K. When you get there, you go...you turn left,

down by the gas station.

OVER

Keep going two blocks until you meet the gas station,

And then you go, go right, go right all the way down,

past the motel.

And then you turn left again.

Go down far as you can go.

Turn up by the fire house.

That'll be left.

Keep down for two blocks, and then you turn right.

Keep straight for about two blocks, for two blocks.

Then turn at the fork in the road.

You curve to the right.

Then you stop at the next corner.

Then you turn left,

And keep straight to the bowling alley.

Map 1: WMS Producer #1

P TOWN

All right. Go from your house to the fork in the road,

and take a left.

You go past the park, past the first street.

Take the second street on the right.

Go two blocks and then take another right.

Then go one block and go left.

Then go to the end of that road and take a right.

Get to another fork in the road and go right.

Stay on that road and go past the parking lot south.

Take, take a left just past the parking lot, going east.

Get to the middle of the gas station. Take a right.

Go to the end of that road and take a left.

Go past the motel, and then take a left at the corner,

up to the corner of the fire house and take a left.

Go just beyond the fire house. Take a right going north.

Get to a fork in the road.

Take the curve to the right.

OVER

and then go one block and take a left.

Then you go right on into the bowling alley.

Map 1: BWS Producer #2

P TOWN

From your house to the bowling alley,

there's a complete circle going around from the front of your house,

going northward, when you see...to play...toward the play ground.

Pass by the play ground and go westward,

past one street to another street.

Don't go completely to the end of the street.

And turn north.

When you get north, go straight up north two blocks

'til you see a line of trees.

I want you to turn east and then north.

Go straight up the line of trees northward

'til you see some...'til you...let me see,

see two trees standing in a field. There're very beautiful.

And you turn right, turn a curve which is going southward toward the school.

You go towards the school,

And there'll be a katty corner street going straight around.

So you get on that street and go straight down southward,

OVER

'til you see a parking lot.

And at the end of the parking lot, you'll go eastward toward the gas station.

And you'll know where the gas station is.

You go straight down the gas station two blocks.

And at the end of the gas station, there's a street in front of it

going southward.

So you go down this street.

Go all the way completely to the end of the street

'til you reach a motel.

And turn eastward straight toward the...right in front of the motel,

'til the end of the other side.

And then there's a street going northward.

So you go straight up northward...behind the fire house.

You pass... let me see ...

there's a street going westward toward...behind the fire house.

And you go westward toward the street.

And go two blocks to the...up after you leave the fire house way.

You go northward straight up until you, you see a three lane traffic.

OVER

And you get on the lane towards your left, towards your right.

You get on that lane and go, go eastward.

And when you get toward eastward, you turn to the first street you get to.

And go straight up toward the bowling alley.

Map 1: WMS Producer #2

P TOWN

Starting off from your house,

You'll, you'll take a...take a left,

the left fork in your road right before your house.

And you'll go, you'll go past one street.

It's the second street, the second street to the right.

Take a right hand turn.

Go up two blocks.

Take a right hand turn where there is...

you'll see a grove of trees.

Take a right hand turn,

And go down one block. You take a left hand turn there,

And go down this street.

And it's got a big grove of trees on the left.

Go down one block on that street.

You take a left hand turn there, at the end of that street,

No, a <u>right</u> hand turn. Excuse me.

Then you'll go down the street just a little ways and turn.

OVER

There'll be a fork in the road.

You take a fork. You take the right fork.

And go down there. Keep going that way. You...for a block.

Take, you take a left hand turn at this next intersection.

Follow that for two blocks.

On second street to your left, take a left hand turn there.

Go down two more blocks to the gas station.

You take a right hand turn at the gas station.

The gas station is on the opposite side of the road from where the turn is.

You'll go down one, two, three...three streets,

and on the third street to your left, you'll see the motel.

At the motel, you will take a left hand turn at the motel.

You'll go down a block,

and the motel is on the whole side of the street.

There, you'll take a left hand turn. Turn right after you pass the motel.

Go up to the fire house.

And at the fire house, you take a left hand turn.

Go down two blocks that way.

OVER

Map 1: WMS Producer #2 (cont.)

Go east...No, you go west two blocks.

At the second block, you take a right hand turn.

You'll go up two blocks before you see a little fork in the road.

You have three directions you can go--right, left, or just straight on.

You take the right fork.

The right fork leads into this...the right fork,

you keep bearing to your right.

And keep going on the right, on that street,

And just go down just a short ways,

And you take a left hand turn the first street you come to.

And that'll take you to the bowling alley.

Map 2: BWS Producer #1

S TOWN

Well, you'll have to leave out of your back door.

Keep straight all the way to the apartments.

There's four apartment houses.

Then you turn right.

Keep straight one block until you can look to the right

and see seven houses.

There're seven rows of houses.

Then you turn left.

Keep straight for two blocks 'til you see the big, three layer house,

three story house.

And then when you get there, the street right beside it, turn left.

Go one block past the park,

And at the corner, you turn right.

It's a fork in the road,

but you keep straight through the middle.

It's a road going through the middle.

You keep on 'til you get ...

OVER

just go through the middle,

and then you have to turn left...You turn left.

Pass one street 'til you're directly in front of the school.

Then you turn left again.

Keep straight down until you can see those four apartment houses again.

Then you turn right.

Keep straight past one street until you're all the way to the west side of town.

Then you turn right.

It'd be three curves in the road.

You keep straight up, past two streets, all the way up to the gas station.

Stop at the gas station.

Turn right all the way up one block to the other,

to the street on this other side of the gas station.

O.K. Keep straight, and you...

it's a fork in the road,

And you go to the left, all the way to the north side of town.

O.K. Then you turn right.

Then you... you be about a block and a half, a half block away from the...

OVER

a row of trees, eight trees.

You can see the trees.

You keep straight past them.

Take the street on the east side of the trees.

You turn right, down for two blocks.

Then you turn right again, yeah,... No, left, Sorry, turn left.

Keep down for one block. Turn left again until the first street.

Then you turn right on the first street.

And you'll be at the bowling alley.

Map 2: WMS Producer #1

S TOWN

Go from your house two blocks and take a right.

Go one block and take a left.

Go two more blocks and take a hard left west.

Go beyond the park. Take a right.

Go straight to the end of that street. Take a left.

Go two more blocks. Puts you in front of the school.

You take a left there.

And go one more block and take a right.

Go to the end of that street and take a right.

Follow that street up to the gas station. Take a right.

Stay on that street until you get to the fork, the fork in the road,

and take a left.

And go to the end of that street and take a right.

Go another block just beyond the park and take a right.

Go two more blocks and take a left.

One more block and take a left.

And then take the first street on the right.

Leads you into the bowling alley.

Map 2: BWS Producer #2

S TOWN

And the way to go to the bowling alley is go...

I want you to go northeast, straight up the street,

Past one corner,

And then turn eastward and go about a block,

And then go straight northeast again about two blocks.

Now I want you to turn west about a block.

And you'll see some...a play ground with kids playing.

You go straight up the street, north,

And you'll see an interstate.

And you just...you go between the third...the middle street.

And go to the corner where it's a stop sign. Says stop.

And turn west 'til you get to the school yard.

When you see a school yard,

in front of the school yard is a street going straight from the front building.

And I want you to turn south and go straight down about a block,

'til you see some beautiful houses.

Then you turn west 'til you get to a lane...

OVER

well, it's kind of a zig-zag street, you go around. It's kind of a long walk,

but you can...you can make it.

So I want you to go straight to the end and up northward

'til you get to the gas station.

And the gas station...be a certain kind of gas station.

And I want you to go northward...go eastward...northeastward

about a half of a block.

Then there's a corner, a thin corner.

I want you to go straight around up northward.

Take your time. I don't want you to run.

So take...go straight up northward 'til you see a stop sign,

where...let's see...a street going eastward.

Turn eastward about a half a block.

And you'll see a line of beautiful trees.

And when you get to the end of the line of beautiful trees,

I want you to go southward about two blocks.

And go straight down southward.

And then I want...there be a stop...the second stop sign.

OVER

And then turn eastward.

So you turn eastward and go about a block.

Then you go...when you get half of a block, I want you to turn straight up.

Go straight up northward and go half a block.

Don't go the whole of the street because street is long.

So go half a block.

Then you'll see a drive way going toward the bowling alley.

And you turn and go in.

Map 2: WMS Producer #2

S TOWN

From your house, this street coming right out of your house,

you'll just go straight.

And there's some forks right in front of your house,

but you just don't pay any attention to them.

You just keep going straight.

And right after those forks in front of your house,

there's another street. Take a right hand turn there.

Go down one street. Take a left hand turn.

Go down two blocks,

And you'll see a big old tall house. Big tall doll house.

Take a left hand turn there,

And there'll be a play ground there.

You'll see a play ground on your right.

Go down one street.

Take a right hand turn, right after you pass the play ground.

You go straight on that, on the street that you turn right on.

And there'll be a fork in the road--one going left, and one going straight,

OVER

and one going right.

You take the middle fork that goes right straight through both of them.

That'll lead...that'll take you to a bigger street there.

You take a left hand turn there.

And go down two blocks to the front of the school.

Take a left hand turn 'til you go two blocks on that street.

Take a left hand turn.

You'll be going south for one block.

Take a right hand turn on the, the first street to your right.

You'll turn right. You turn right going for two blocks.

At the second block, take a right hand turn there.

You'll go north for one, two, three...three blocks, to the gas station.

At the gas station, you'll turn right.

Go down one street...No, there'll be an intersection at the gas station,

And you'll just go right through the intersection.

There'll be a fork, there'll be a fork in the road.

You take your left fork. You veer to the left.

And that, take you to another street. A bigger street.

OVER

Map 2: WMS Producer #2 (cont.)

Turn right there.

Go down one, two blocks.

You'll pass a big grove of trees on your right.

On the second block, on the second street after you, after you, you pass...

Right after the grove of trees, you'll pass to the right.

You'll take a right hand turn.

Go down two blocks. Take a left hand turn.

Go down one block out of that street.

Take a left hand turn there.

The first street on the right, it's the bowling alley street.

O.K., and you'll be there.

SAMPLE PRODUCERS' TRANSCRIPTS

Map 3: BWS Producer #1

I tell him to leave out of his back door again.
Keep straight.
Pass the first street, and then turn left.
Pass the railroad tracks.
You curve to the left at the fork in the road.
Keep going straight and pass the, the first street.
Turn right at the second street.
You pass the big building, which's shaped like a U, like a horse shoe.
Then you keep straight up, past the first street behind that building.
Then you turn, turn right, turn right at that, that corner.
And then you go down for one block.
That be the next street. You turn left.
Keep straight up.
And then there'd be a kind of a L in the road,
past three big trees there.
Then you turn back sharp left.
Keep straight down past the first street,
and past the church, past the church.
The next street after the church, you turn right.
Keep straight up past one street,

all the way up 'til you hit the water tower.
Then you turn right.
Keep straight, past the first street, past the gas station.
And then you turn down, turn right all the way down.
Then you swing to the left,
And you be at the big . . . three big trees again,
but you're on the other side.
And then you keep straight, past one street,
all the way down 'til you're behind the park.
And then you stop at the corner. Turn left.
Keep straight up all the way past 'til you get to a police station.
And the street behind the police station, you turn left.
Then you go around the corner from the curve,
'til it past one street,
'til you hit the next street.
And then you turn right.
Keep straight,
And then you turn right again.
And then keep straight past one street.
Turn right,
and you'll be at the bowling alley.

Map 3: BWS Producer #2

I'm on the way to the bowling alley from your house.
You go straight from your house, going eastward to about two blocks.
And you go straight up toward north 'til you, you reach the railroad station.
Pass by the, the railroad track.
Pass by the railroad track 'til you get to a three lane traffic,
and curve to your left.
Turn to your left 'til you . . . 'til you get to the second street
next to the, the apartment house.
When you get toward the apartment house, go straight up northward
on the eastern side of it.
Go straight up 'til you get to the second street, toward the church,
off toward the church.
And you turn eastward at the first street you can for about half of a block
'til you see a lot of trees.
And go straight up north 'til you get at the end of those trees.
Let me see . . . and then after you get, reach the trees,

end of the trees, you go . . . you go westward, southwestward
'til you see a big, beautiful church.
And at the church, there's a two streets,
And then you get to the first street that you get to and
turn northward,
And you go straight on north two blocks,
'til you get to . . . 'til you get to . . . 'til you get to
a water tower.
And when you reach the water tower, you stop there
and go eastward two whole blocks.
It's a long walk, but still walking.
Go straight eastward 'til you get to a filling station.
And then at the end of the corner, at that filling station,
there's a street going southward.
You go straight down that street
'til you get to a street that going katty corner . . .
like northeast, southeastward.
And you go straight down 'til you see a play ground,
where little children will be.
And then you turn the curve . . . the end of the play ground.
And go up on the east side of the play ground,
And go north, straight up the street
'til you get to a three . . . four lane traffic.
When you get to the four lane traffic,
stay on the same street and go around the bend

and then stop when you get to the police station.
Then when you get . . . get on the, on the north, north street, a street going up . . . going straight up north katty corner . . . northwestern,
You get on the street and go straight around the bend 'til you see a lot of dusty roads.
You turn north and follow that road all the way north.
And turn east. Two blocks. And then south to the bowling alley.

Map 3: WMS Producer #1

Go east from your house two blocks and take the second left.
Go across the railroad track.
When you get to the fork, curve to the left.
And go another whole block and take a right.
Go another block. Take another right.
Go one more block and take a left.
Go beyond the forest and then take a sharp left southwest.
Go past the church and then take the first right.
Go up that street a couple of blocks to the water tower
and take another right.
Go past the, get to the gas station, and take a right.
Yóu stay on that street until you get to the park
and take a left there.
The street'll take you up by the police station.
You take a left at that street.
Go on up that street. Then take a right.
And take a right again at the end.
And it'll lead you into the bowling alley.
Take the second block and go into the bowling alley.

Map 3: WMS Producer #2

From your house, you will go two streets,
straight, straight on the street coming right from your house.
You'll take two streets, and the second street to the left,
you take a left hand turn.
Cross the railroad tracks,
And there is, there'll be a fork in the road
right after the railroad tracks.
The forks'll go . . . there's a left fork, a middle fork,
and a right fork.
Take the left fork,
and the left fork'll lead into a bigger street.
And you take that street for, for a block and a half about.
And there's, there'll be a big building on the right,
on the second street to your right.
A big building there. You'll take a right hand turn there.
You go down one block. Take a right hand turn after a block.
Take a right hand turn there, yeah,
And go down one street. Take a left hand turn.
Take, . . . that street'll take you up one block.
You have to turn back at an angle.
It goes back the other way from where you're going,
And take a left hand turn there.
You go down for two streets.
On the first street on your right, you take a right hand turn.

You take . . . let's see, take that street for two blocks.
You take a right hand turn where you see the water tower.
You take that street for two more blocks to the gas station, the gas station.
There, you'll take a right hand turn.
The gas station's on the opposite side of the street from where you turn.
You go down two more . . . No, stay on this street,
And you'll pass one, two, three . . . three streets.
Don't turn on any of them. Just keep on going on the same road you're going.
You'll pass a play ground, which will be on your left.
Where this road, where that road ends, you'll take a left hand turn there.
And it, it . . . there'll be a play ground still on your left.
You, you'll pass one, two, three . . . three streets, 'til you get to the
police station. The police, you take a left hand turn.
You'll pass one street, and you just keep going on your street.
Take a right hand turn on the first street to your right.
Take a right hand turn there.
Go down one street. Take a right hand turn.
Go down two blocks. Take a right hand turn.
And you're at the bowling alley.

Map 4: BWS Producer #1

L TOWN

You have to leave out of the side door or your back door.

Go around the curve in the road directly behind your house,

past one street to the next one.

Then you turn right,

all the way down for a block, and past the two little houses on the corner.

Turn...turn right. Turn south.

You go all the way down until you can't go any further.

Then you'd have to turn east.

You go all the way around the curve.

There'd be a fork in the road,

but you keep on to the left.

Swing to the left, past the next street, and the next one, and the next one.

And then at the fork, you have to turn right.

Pass one street,

and at the next corner, there be a gas station.

There be a gas station to your right,

but you turn left.

OVER

Map 4: BWS Producer #1 (cont.)

And at the next corner you get to, there'd be a...

the court house, a big building.

Then you turn right again.

It's a fork in the road,

but you keep straight on...straight through it.

When you get to the corner, you turn left.

You pass two streets after the fork.

When you get to the second street, you turn left.

Come down,

and when you get to the corner, you turn right.

And you keep straight.

And it's another corner. When you get there, you have to keep toward the right.

Go all the way up 'til you can't go no farther.

And you keep on past the three maple trees,

and when you get there, you...you have to turn right.

Keep going around the curve all the way

'til you get to the motel.

And then you turn right again.

OVER

You turn left,

and then you keep straight up on the street in front of the motel for two blocks.

And you see a big, flat house like.

And then there'd be a...

when you, when you get to that house, you turn right,

and come all the way around the curve.

It'd be past two streets, and then there's another street.

It's a fork in the road, and then you have to turn right.

And you go all the way to the right.

Don't turn. Just keep all the way to the right.

And you be at the bowling alley.

Map 4: WMS Producer #1

L TOWN

From your house, go north two blocks. Take a right.

Go a couple of blocks and take a right.

And go to the end of the street and take a left.

Keep on the curve to the left.

Stay on that street until you get to the fork in the road

and take the right fork.

Go a couple of blocks to the gas station. Take a left.

Go one block. Turn... make a right.

Go just beyond the fork and take a left.

Go two blocks after the fork. Take a left.

One block... then take a right and keep right.

Go to the end of that street and take a right.

That street'll lead you to the motel,

and you make a right there.

One block, and then take a left.

Go to the end of that street and take a right.

When you get to a fork in the road, keep the left one.

OVER

Then you'll get to another street,

and you take a right turn.

Leads you into the bowling alley.

Map 4: BWS Producer #2

L TOWN

The way to get to the bowling alley is to start from your house.

There's a street then, in front of your house,

And it goes around in a circle.

I want you...you go around this half of that circle,

Past one street, and then turn eastward,

And go two blocks eastward.

You'll see two beautiful houses.

You'll get to the corner where the stop sign.

I want you to turn southward,

And go to the end of the corner.

You turn left, and then there's a long curve,

I want you to turn all the way around the curve,

going up north, northwestward.

And go all the way around 'til you get to the straight street.

And then go all the way around to the end of the street at the food market.

There's a three lane street and take the north street.

Go straight up 'til you get to the filling station.

And then when you get to the filling station, I want you to turn westward.

OVER

Map 4: BWS Producer #2 (cont.)

When you get to the westward, turn up. Turn west,

'til you get to the end of the half corner, and there's a church.

There'll be a church there.

When you see the church, I want you to go straight up this.

...it's a four lane street,

And you go to the north street.

You go straight up and you'll see a three lane street.

And I want you to go to the middle...the one in the middle.

Stay on the same street and go straight to the corner.

And when you get to the corner, I want you to turn westward a half of a block.

And there'll be a lot of streets around,

but take the one...the second one after the fork,

Next to the...take the third one from the block that you turn.

I want you to go straight down southwestward 'til you get half of a block.

Don't go the whole street.

You get to a four lane street and turn west.

Goes completely west until you see a street turning towards beautiful trees.

And I want you to go straight toward the trees.

OVER

When you pass the trees, there's a corner and a three lane traffic.

So I want you to get on...go northward toward that street.

And for...go all the way around 'til you get to, to...it's a circle.

Go all the way round the circle 'til you get to a motel.

When you get to the corner of the motel, I want you to turn southward half a block.

Then get to go on the street in front of the motel.

Pass by the motel about two blocks,

And you'll see a beautiful house sitting on the corner.

When you see...next get to the house.

You just turn down the street, going southward to next to the house, all the way around. It's a circle.

And you go around that, completely around, halfway, completely around that circle.

And there'll be two lane...

there'll be a two lane traffic.

And when you get to that two lane traffic,

that's another circle,

OVER

And go around that.

You go around the bend until you see the dusty road,

And go on into the bowling alley.

Map 4: WMS Producer #2

L TOWN

Starting from your house, you'd go...

There's a bend in the road right in front of your house.

You take the second street to the right...

Take the second street to the right.

Go down two streets.

You pass two houses on the right.

You'll take a right turn,

And go to the end of this other street that you're on.

You take a left turn.

And there's a bend in the road to the left.

And you keep following the same road.

You go past two, three...no, wait a minute.

You take...you just take the same road after you get done doing that.

O.K.? You'll go up...you'll pass one, two, three...three streets,

'til you come to the super market, food market.

You take a right.

Turn there when you get to the super market.

OVER

Map 4: WMS Producer #2 (cont.)

Go up two streets...turn left. Yeah, turn left there.

Go down one street, one block. Turn right.

There, there'll be a fork in the road,

forks going to the left and to the right.

Just go straight ahead. Don't pay any attention to the forks.

Take a left turn at the first street after the forks.

Take that street one, two...two streets past the forks.

Second street, turn. Take a left on the second street.

Go down a block. Take a right.

And you keep going on that street up towards the right

for, for two blocks.

On the second block, take a right.

And this'll be... and you'll be going along this road,

which doesn't have a name.

Then you'll take a bend in the road.

You'll pass one street,

and you'll keep going to you...to the motel,

which is the second street on your right.

OVER

Map 4: WMS Producer #2 (cont.)

Take a right turn.

Go down a block. Take a left turn.

Go down two streets, two blocks, and take a right turn.

A bend in the road. On the, the third street on your right,

take a right turn.

And the road'll join with another road,

And then you just keep on the road to the bowling alley.

APPENDIX F

TABLES OF MEANS AND STANDARD DEVIATIONS

Table 21

Means and Standard Deviations of

Communication Accuracy Scores

	Tape Type							
	BWS-BWS		BWS-A		WMS-WMS		WMS-A	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
#1 Producers-#1 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	4.67	2.52	5.00	3.00	7.67	3.06	8.00	3.61
Map 2	7.67	2.52	9.33	3.21	3.33	2.89	5.00	1.00
Map 3	8.33	2.08	11.67	4.16	6.33	4.04	7.33	3.21
Map 4	4.67	4.51	5.33	1.53	1.00	1.00	3.67	3.51
WMS Listeners								
Map 1	4.00	3.00	6.33	5.13	8.33	7.64	15.00	.00
Map 2	15.00	.00	13.33	2.08	5.00	1.73	12.33	2.31
Map 3	8.33	3.51	14.00	1.73	7.67	3.51	8.33	6.51
Map 4	3.00	2.65	13.33	1.53	4.67	5.03	4.33	5.13
#1 Producers-#2 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	4.33	.57	4.00	2.65	8.00	4.00	4.67	2.08
Map 2	5.33	4.62	9.67	4.73	5.00	4.36	5.33	2.52
Map 3	7.33	2.52	8.67	3.06	7.00	3.00	7.00	2.65
Map 4	2.33	3.21	8.67	3.79	1.67	1.15	.33	.58

Table 21 (continued)

	Tape Type							
	BWS-BWS		BWS-A		WMS-WMS		WMS-A	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
WMS Listeners								
Map 1	3.67	4.62	5.33	3.21	5.67	1.53	8.67	5.69
Map 2	11.33	1.53	13.67	1.53	6.33	4.16	11.00	4.00
Map 3	9.33	2.89	10.67	2.89	10.00	4.36	8.00	3.00
Map 4	6.33	3.06	6.00	1.00	2.33	1.53	7.33	2.31
#2 Producers-#1 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	7.00	3.61	11.33	2.08	5.33	4.93	8.33	1.15
Map 2	5.00	1.73	11.67	4.16	11.67	1.53	8.00	6.56
Map 3	9.00	3.00	10.00	1.00	10.00	2.65	9.00	2.65
Map 4	12.00	1.73	10.00	6.24	6.00	1.73	7.33	1.15
WMS Listeners								
Map 1	5.67	1.53	14.00	1.73	5.33	4.16	12.33	1.15
Map 2	8.33	2.52	10.00	3.00	9.33	3.79	12.67	2.08
Map 3	13.00	3.46	13.33	2.89	9.33	3.79	11.00	1.73
Map 4	14.00	1.73	10.67	4.51	11.00	3.61	8.33	1.53
#2 Producers-#2 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	8.00	2.65	11.00	1.73	11.33	2.52	8.00	3.61
Map 2	9.00	4.00	8.00	5.00	7.00	2.65	10.67	1.15

Table 21 (continued)

	Tape Type							
	BWS-BWS		BWS-A		WMS-WMS		WMS-A	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
Map 3	9.00	3.00	10.33	1.53	7.67	3.06	12.33	4.62
Map 4	10.67	4.04	9.33	1.53	7.00	1.00	4.33	2.08
WMS Listeners								
Map 1	14.33	1.15	13.67	1.15	8.00	6.08	7.33	2.31
Map 2	7.67	6.03	9.33	3.51	7.33	3.21	8.33	5.86
Map 3	11.67	1.53	8.00	2.00	8.00	3.46	10.00	5.57
Map 4	8.33	6.03	10.33	1.15	3.33	2.08	11.33	3.51

Table 22

Means and Standard Deviations of

Evaluative Reaction Scores

	Tape Type							
	BWS-BWS		BWS-A		WMS-WMS		WMS-A	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
#1 Producers-#1 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	32.00	7.55	30.67	4.93	42.00	8.19	38.67	7.09
Map 2	18.33	8.39	26.00	8.00	26.00	7.21	26.00	16.46
Map 3	24.33	6.43	28.67	17.01	25.00	13.75	36.67	5.86
Map 4	20.00	2.65	16.33	11.15	9.67	1.53	28.00	5.20
WMS Listeners								
Map 1	28.33	5.86	23.33	2.52	34.33	2.89	39.00	3.46
Map 2	26.00	2.65	40.33	9.50	32.00	6.08	34.00	13.23
Map 3	17.00	10.44	26.33	4.93	40.67	13.32	35.00	6.24
Map 4	18.33	9.29	46.67	7.57	24.33	4.16	28.00	13.53
#1 Producers-#2 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	35.33	5.51	36.67	9.61	37.67	3.06	43.00	6.00
Map 2	28.67	19.14	30.33	5.03	19.33	4.04	31.33	4.16
Map 3	27.67	3.21	32.33	10.97	32.00	5.20	46.33	9.07
Map 4	25.67	12.50	39.00	15.13	23.33	13.87	29.33	.58

Table 22 (continued)

	Tape Type							
	BWS-BWS		BWS-A		WMS-WMS		WMS-A	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
WMS Listeners								
Map 1	34.33	4.73	34.00	4.58	27.33	3.51	39.67	15.37
Map 2	18.00	7.55	37.00	9.54	32.00	8.89	40.33	10.97
Map 3	21.33	5.13	30.67	5.03	32.00	8.89	38.67	5.13
Map 4	18.67	6.03	17.33	8.50	16.67	7.77	29.33	3.06
#2 Producers-#1 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	40.67	5.13	31.00	6.56	24.67	1.53	26.00	5.29
Map 2	34.00	9.00	43.00	10.58	37.67	9.50	36.00	9.17
Map 3	28.33	6.03	36.00	11.85	29.00	6.93	28.67	5.13
Map 4	31.00	5.29	30.33	12.22	19.33	2.52	24.00	9.64
WMS Listeners								
Map 1	23.33	2.08	28.33	10.02	24.67	2.08	30.00	5.29
Map 2	25.00	3.61	34.00	1.73	23.67	7.23	32.33	3.06
Map 3	28.00	4.58	24.67	10.97	35.33	5.51	22.00	11.53
Map 4	21.00	12.12	23.67	14.01	29.00	12.29	25.00	4.36
#2 Producers-#2 Readers								
BWS Listeners								
Map 1	36.67	10.26	30.33	8.39	32.00	10.00	29.00	10.44
Map 2	31.67	12.86	36.33	11.85	19.00	13.45	28.00	7.94

Table 22 (continued)

	Tape Type							
	BWS-BWS		BWS-A		WMS-WMS		WMS-A	
	M	SD	M	SD	M	SD	M	SD
Map 3	22.33	7.37	26.67	2.08	27.00	2.00	32.00	6.56
Map 4	27.33	12.10	27.00	7.00	14.33	3.06	34.67	8.96
WMS Listeners								
Map 1	34.67	10.26	31.33	8.39	25.00	10.00	25.33	10.44
Map 2	41.00	12.86	19.67	11.85	12.33	13.45	38.00	7.94
Map 3	31.67	7.37	17.67	2.08	14.00	2.00	32.67	6.56
Map 4	25.33	12.10	43.33	7.00	12.33	3.06	15.33	8.96